MANUAL DEL USUARIO

GammaOrderBook Overlay

Ve la estructura de gamma detrás de cualquier gráfico — dibujada sobre la plataforma que ya usas.

SE APLICA A	GammaOrderBook Overlay 1.0.0
SISTEMAS	Windows 10 / 11 · x64 y ARM64
DATOS	Cboe, con retraso (vía servidor GammaOrderBook)

Windows 10 / 11 | x64 · ARM64 | Portable

Ilustrado con capturas de una sesión real en TradingView, NinjaTrader 8 y MetaTrader 5. El correo del operador y el ID del dispositivo están enmascarados; fuera de eso, las figuras no fueron alteradas.

Sobre este manual

Este manual te enseña a **operar** GammaOrderBook Overlay: instalarlo, activar la prueba o la suscripción, marcar y calibrar el área del gráfico y leer cada elemento que dibuja el overlay. Está escrito para traders que usan el producto, no para programadores.

Asume que ya tienes una plataforma de gráficos abierta y un mercado que sigues. El overlay no proporciona precios: dibuja sobre el gráfico que estás viendo, usando la escala de precios de ese gráfico como regla.

Cómo usar este manual

- **¿Primera vez?** Sigue la Sección 4 (activación) y la Sección 6 (inicio rápido en cinco minutos).
- **¿Ya está funcionando y quieres entender el gráfico?** La Sección 7 explica cada elemento y la Sección 8 explica los números.
- **¿Olvidaste un atajo?** La Sección 11 tiene la lista completa.
- **¿Algo salió mal?** La Sección 13 es la tabla de solución de problemas; la Sección 14 explica qué enviar al soporte.

Sobre las figuras

Todas las capturas provienen de una sesión real: el overlay funcionando sobre TradingView, NinjaTrader 8 y MetaTrader 5, con los valores en vivo de ese día. Como la pantalla era del operador, la dirección de correo y el ID del dispositivo en la captura de la licencia fueron enmascarados. Los precios y valores de indicadores en las figuras son ejemplos de esa sesión; no son recomendaciones.

> **CONSEJO**
> La app es un **programa separado**, no un plugin dentro de tu plataforma. No se instala nada en NinjaTrader, MetaTrader, TradingView ni BlackArrow — por eso el overlay funciona sobre cualquiera de ellas, e incluso sobre dos a la vez.

Convenciones

- **Negrita** marca etiquetas de interfaz, botones y nombres de pestañas, exactamente como aparecen en pantalla.
- Ctrl+Alt+X marca un atajo de teclado — la combinación predeterminada (la Sección 11 explica la regla de respaldo).
- **Panel** es la ventana de configuración de GammaOrderBook Overlay (la app la llama Studio); **overlay** es la capa transparente de dibujo sobre el gráfico.
- **Zona** es un área marcada en el gráfico — un rectángulo con su propia calibración y opciones.

Índice

01 Qué es este producto 5

1.1 Qué dibuja en el gráfico 5

1.2 Qué no hace 5

02 Antes de empezar 7

2.1 Requisitos del sistema 7

2.2 Qué necesitas para usarlo 7

2.3 Dónde funciona 7

03 Instalación y primer arranque 8

3.1 Instalar 8

3.2 SmartScreen y antivirus de Windows 8

3.3 El primer arranque 8

04 Licencia, prueba y activación 9

4.1 Empezar la prueba de 14 días 9

4.2 Suscribirse 9

4.3 Reglas que importan 9

4.4 Mensajes de licencia 10

05 El panel (Studio) 11

5.1 Pestaña License 11

5.2 Pestaña Drawing 11

5.3 Pestaña Appearance 12

5.4 Pestaña Actions 13

5.5 Pestaña Zones 14

5.6 Pestaña Panel 14

06 Inicio rápido en cinco minutos 15

6.1 Abrir el panel 15

6.2 Marcar la zona 15

6.3 Calibrar la escala 15

6.4 Opcional: colocar las anclas 15

6.5 Alinear al precio actual 15

6.6 Revisar el HUD 15

07 Leer el gráfico 16

7.1 Elementos en el gráfico 16

7.2 Temas claro y oscuro 17

7.3 El overlay nunca te roba el ratón 17

08 Leer los números 18

8.1 El HUD (texto de datos) 18

8.2 Cómo se imprimen los valores 18

09 Varios gráficos a la vez 20

10 Calibración en profundidad 21

10.1 Calibración manual (dos clics) 21

10.2 Calibración por OCR (recomendada) 21

10.3 Recalibración automática 21

10.4 Modos de coordenada 22
11 Atajos de teclado 23
12 Archivos, carpetas y actualizaciones 24
12.1 Buenas prácticas 24
12.2 Actualizaciones 24
13 Solución de problemas 25
14 Soporte y privacidad 26
14.1 Antes de contactar al soporte 26
14.2 Qué envía la app por la red 26
14.3 Protecciones del producto 26
15 Glosario 27

SECCIÓN 01

Qué es este producto

GammaOrderBook Overlay es un **programa independiente de Windows** que dibuja la estructura de gamma de opciones sobre **cualquier** plataforma de gráficos. Abre una ventana transparente, siempre encima, que ignora el ratón (click-through) y pinta sobre el área del gráfico que marques — NinjaTrader 8, MetaTrader 4/5, TradingView Desktop, BlackArrow o cualquier otra.

Como no está dentro de la plataforma, nunca cambias tus gráficos, indicadores ni plantillas. Sigues operando exactamente como hoy; el overlay solo añade una capa de información alineada con la escala de precios del gráfico que está debajo.

El overlay **no es un plugin**: no instala nada dentro de tu plataforma, no cambia sus archivos, plantillas, indicadores ni ajustes, y no le importa qué versión usas. Es una **película transparente sobre la pantalla** — tu plataforma sigue recibiendo cada clic mientras el overlay solo dibuja. Por eso el producto se llama *overlay*: una capa por encima del gráfico, no una parte de él.

> CONSEJO
> **En la práctica:** funciona sobre cualquier software propietario de bróker — NinjaTrader 8, MetaTrader 4/5, Sierra Chart, BlackArrow y otros terminales — y sobre todo lo que corre en el navegador, con **TradingView** a la cabeza, incluidos terminales web como Tradovate. Validado en NinjaTrader 8, MetaTrader 5, Sierra Chart y TradingView (escritorio y web).

1.1 Qué dibuja en el gráfico

- **Barras de GEX** — exposición de gamma por strike, dibujadas desde el borde derecho hacia las velas: verde para gamma positiva, rojo para negativa.
- **Panorama** — el perfil de gamma de todos los vencimientos sumados, dibujado desde el borde izquierdo hacia las velas.
- **Zero Gamma (ZG)** — el precio donde la gamma total cambia de signo, con variantes opcionales solo de ETF y solo de Index.
- **Líneas de soporte y resistencia** — niveles entregados por el servidor, en verde y rojo.
- **Zonas de liquidez** — bandas translúcidas LZ1 a LZ5.
- **Caja de sesgo** — la puntuación de sesgo del servidor, la señal, la lectura de interés abierto y los componentes detrás de ellos.
- **VXX** — un termómetro de volatilidad mostrado junto al Zero Gamma, solo durante la sesión regular de caja.

1.2 Qué no hace

- **No** envía órdenes ni se conecta a tu bróker.
- **No** genera señales de compra o venta. La caja de sesgo es una lectura calculada de estructura — no es señal de entrada y no sustituye la gestión de riesgo.
- **No** es un feed OPRA en tiempo real: son datos de Cboe, con retraso, entregados por el servidor de GammaOrderBook.
- **No** toca el registro de Windows, no instala servicios y no necesita permisos de administrador.

> **NOTA**
>
> **Cadencia de los datos.** El servidor publica datos nuevos cada ~2 minutos y la app actualiza cada 120 segundos por defecto. La licencia se valida al arrancar y cada 4 minutos; el token de sesión dura 24 horas.

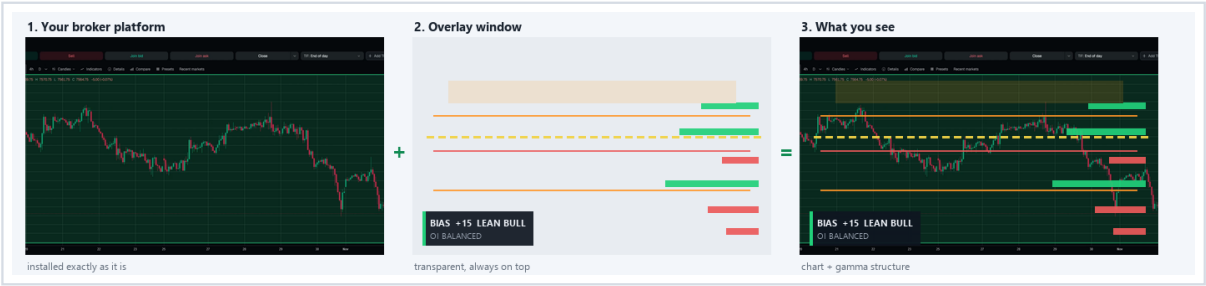


Figura 1 — Por qué se llama overlay: 1 — tu plataforma de bróker, exactamente como está instalada; 2 — la ventana separada del overlay, transparente y click-through; 3 — lo que ves en pantalla. Nada se instala ni se modifica en la plataforma.

> **NOTA**
>
> **Qué significa esto en la práctica:** no hay nada que reinstalar, reconfigurar ni actualizar dentro de tu plataforma; puedes mantener dos plataformas abiertas una al lado de la otra y comparar; y si el overlay se cierra, tu plataforma sigue funcionando exactamente como antes — nada se integró, así que nada queda atrás.

SECCIÓN 02

Antes de empezar

2.1 Requisitos del sistema

Elemento	Requisito
Sistema operativo	Windows 10 (build 19041 / 20H1 en adelante) o Windows 11
Arquitectura	x64 y ARM64 — un único instalador (en ARM64 Windows lo ejecuta con emulación x64)
Instalación	Asistente de instalación **por usuario** — no pide contraseña de administrador. Sin servicio y sin registro para ejecutarse
Runtime	.NET 10 Desktop incluido (self-contained): nada que instalar
Disco	Cerca de 117 MB de espacio libre (el setup ocupa ≈ 38 MB)
Pantalla	Una ventana transparente que cubre todo el escritorio virtual (todos los monitores)
Plataforma de gráficos	Cualquiera: terminales propietarios de bróker (NinjaTrader 8, MetaTrader 4/5, Sierra Chart, BlackArrow, otros) y plataformas de navegador (TradingView, Tradovate, terminales web de brókeres)
Red	Salida HTTPS (443) a gamma-auth.gammaorderbook.com; se respeta el proxy del sistema
Instancias	Una copia por sesión de Windows (bloqueo de instancia única)
Idiomas	App: inglés (predeterminado), portugués y español. Instalador: inglés y portugués (BR)

> **NOTA**
> macOS, Linux, Android, iOS y Windows anterior a 10 **no** son compatibles.

2.2 Qué necesitas para usarlo

- Una plataforma de gráficos funcionando con tus datos de mercado — el overlay dibuja sobre ella, no obtiene precios.
- Una conexión a internet para la validación de la licencia y para los datos (la app reintenta automáticamente cuando la conexión se cae).
- Una dirección de correo para empezar la prueba o mantener la suscripción.

2.3 Dónde funciona

- **Software propietario de bróker** — prácticamente todos los terminales del mercado: NinjaTrader 8, MetaTrader 4/5, Sierra Chart, BlackArrow y las plataformas propietarias de tu bróker. Validado en NinjaTrader 8, MetaTrader 5, Sierra Chart y TradingView.
- **Plataformas de bróker en el navegador** — cualquier plataforma que corra dentro de una ventana del navegador, con **TradingView** como caso de referencia (aplicación de escritorio o web) y terminales web de brókeres como Tradovate comportándose exactamente igual.
- **Varios gráficos e instrumentos a la vez** — una zona por gráfico, en uno o varios monitores: ES, NQ, RTY, GC, BTC y ETH pueden estar en pantalla simultáneamente (Sección 9).

SECCIÓN 03

Instalación y primer arranque

3.1 Instalar

1. Descarga **GammaOrderBookOverlay-Setup-1.0.0.exe** (≈ 38 MB) y déjalo en la carpeta *Descargas*.
2. Haz doble clic en el archivo y sigue el asistente. Instala **solo para tu usuario** — no pide contraseña de administrador.
3. Elige el idioma del instalador, luego **Next** → conserva la carpeta sugerida → **Next** → marca *Create a desktop shortcut* si lo quieres (viene desmarcado) → **Install**.
4. Al final, deja **Launch GammaOrderBook Overlay** marcado y pulsa **Finish**: el panel se abre sobre el escritorio.

> **NOTA**
> **Una copia por sesión de Windows** (bloqueo de instancia única): una segunda apertura simplemente se cierra.

3.2 SmartScreen y antivirus de Windows

El programa no tiene firma digital de pago, así que Windows puede avisar una vez — ahora en el **archivo de instalación**: **"Windows protegió tu PC"** → **More info** → **Run anyway**. Es un aviso de reputación, no un error.

> **AVISO**
> Si el antivirus pone el instalador en cuarentena, lo más habitual es una heurística contra programas que capturan la pantalla: el overlay lee el eje de precios con OCR **dentro de su propio proceso** y nunca llama a PowerShell, cmd ni scripts externos. Permite el instalador y la carpeta de la app.

3.3 El primer arranque

Como todavía no hay zona dibujada, el overlay muestra un aviso corto sobre el escritorio: **"Mark your chart area — drag with Ctrl+Alt+N, then calibrate with Ctrl+Alt+O"**. Abre el panel con **Ctrl+Alt+P**: queda junto al gráfico y ahí están la licencia, las opciones y la lista de zonas.

SECCIÓN 04

Licencia, prueba y activación

El overlay valida la licencia al arrancar y cada 4 minutos después. Sin licencia válida los datos no se descargan y **no se dibuja nada** — por diseño no hay archivo local de gamma como respaldo.

4.1 Empezar la prueba de 14 días

1. Abre el panel con **Ctrl+Alt+P** y ve a la pestaña **License**.
2. Escribe tu **dirección de correo** en *License email* — la misma que usarás si te suscribes después.
3. Haz clic en **Start the free trial (14 days)**. No hace falta tarjeta.
4. La línea de estado pasa a **Trial activated** (o **License active** cuando ya hay un plan) y el overlay empieza a dibujar en la zona calibrada.

> **NOTA**
> La prueba se consume **por ordenador**, no por correo: reinstalar Windows no da una nueva prueba.

4.2 Suscribirse

- **US$ 39 al mes**, o **R$ 99 al mes** en Brasil — solo planes mensuales.
- Haz clic en **Subscribe / renew the license**: el checkout se abre en tu navegador.
- Después de pagar no hace falta nada más — la app consulta el servidor cada 25 segundos (hasta 15 minutos) y empieza a dibujar por sí sola.
- De vez en cuando pueden ofrecerse precios promocionales en el checkout; el plan sigue siendo mensual.

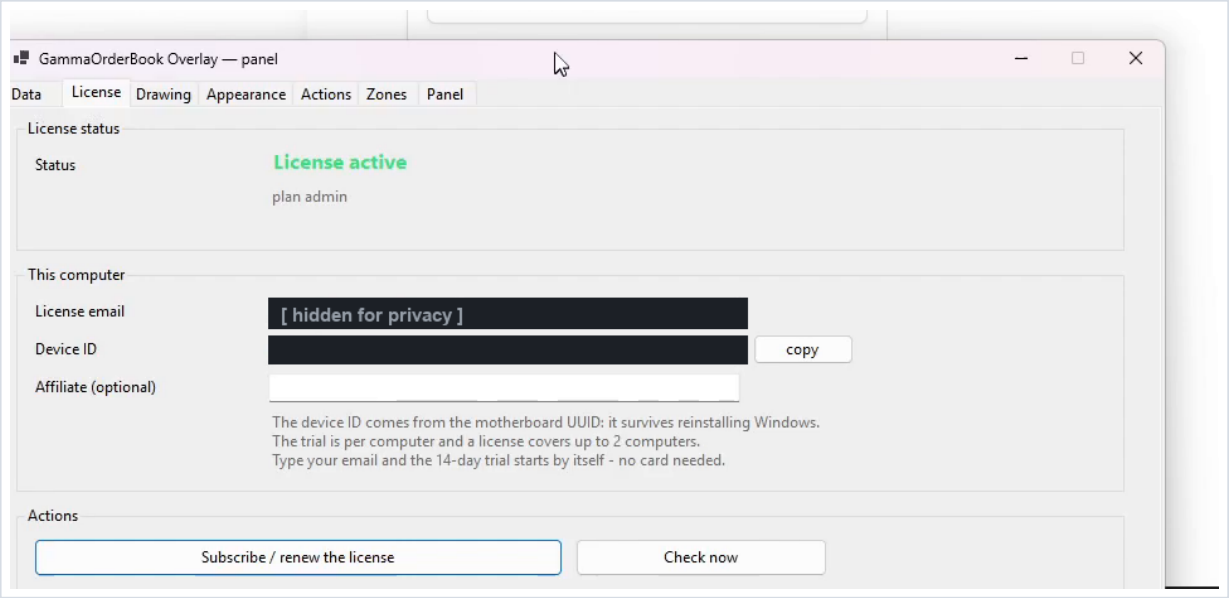


Figura 2 — La pestaña License con una licencia activa. El correo y el ID del dispositivo están enmascarados en esta figura; la app los muestra normalmente.

4.3 Reglas que importan

- Una licencia cubre **hasta 2 ordenadores**, pero **una sesión a la vez**. Abrir el overlay en el segundo equipo con el primero en marcha muestra *«In use on another computer»*: ciérralo en el primer equipo y haz clic en **Try again**.
- El **ID del dispositivo** se lee del firmware de la placa base (UUID del SMBIOS), así que sobrevive a reinstalar Windows y a cambiar el disco. Es el ID que debes dar al soporte.
- Prueba, caducidad y plan se comprueban en el servidor; el panel muestra la frase de estado, el plan, la fecha de caducidad, el número de dispositivos y la hora del último dato recibido.

4.4 Mensajes de licencia

Lo que ves	Significado	Qué hacer
License active	Todo está bien	Úsalo
Trial activated	Prueba recién creada	Úsalo
Este ordenador ya usó la prueba	La prueba es por máquina	Suscríbete o contacta al soporte
Límite de dispositivos alcanzado	El correo ya está en 2 dispositivos	El soporte elimina un dispositivo
Licencia caducada	Suscripción terminada	Renueva
Licencia bloqueada	Reembolso, contracargo o cancelación	Contacta al soporte
Tu plan no incluye el overlay	El plan cubre solo MT o solo NT	El soporte cambia el plan
Indica el correo	Falta el correo de la licencia	Rellena la pestaña License
No hay licencia para este correo	No hay registro para esa dirección	Suscríbete o revisa si lo escribiste bien
En uso en otro ordenador	Sesión única	Ciérralo allí y pulsa Try again
Sin conexión con el servidor	Internet, firewall o proxy	Comprueba la conexión; reintenta cada 20 s
No se pudo validar	Respuesta inesperada del servidor	Check now; si persiste, soporte

SECCIÓN 05

El panel (Studio)

Ctrl+Alt+P abre la ventana de configuración. No es el overlay: es el panel donde vive la licencia, donde se definen las opciones de dibujo y donde se listan las zonas. Déjala junto al gráfico — cerrarla guarda tus ajustes.

Pestaña	Para qué sirve
Data	Solo informativa en producción: los datos vienen del servidor
License	Estado, correo, ID del dispositivo, prueba, suscripción, validar ahora
Drawing	Opciones principales del gráfico, por zona o como predeterminadas de las zonas nuevas
Appearance	Tamaño/color de los números y grosor de las barras, GEX y panorama
Actions	Cada comando como botón, con el atajo impreso al lado
Zones	Una fila por zona: rectángulo, instrumento, coordenada, estado
Panel	Idioma y el texto de datos en pantalla

5.1 Pestaña License

Ya cubierto en la Sección 4. Dos campos merecen recordarse: **Device ID** (con un botón **copy**) es el identificador que el soporte puede pedirte, y **Affiliate (optional)** solo se rellena cuando alguien te recomendó.

5.2 Pestaña Drawing

El combo **Editing** de arriba decide dónde se guardan tus cambios: *default (new zones)* o una zona concreta. Cada zona mantiene **22 opciones propias**; un valor vacío hereda el predeterminado. Las más usadas:

Opción	Valores	Predeterminado
Instrumento predeterminado	ES, NQ, RTY, GC, BTC, ETH	ES
Coordenada	futures / spot / manual	futures
Vencimiento	blended / 0DTE / todos	0DTE
Fuente del GEX	combined (ETF+Index) / ETF / Index	combined
Zero Gamma	combined / ETF / Index	combined
Escala de las barras	auto / p90 / p98 / max	auto
Filtro mínimo (B)	0–5000 · 0 = automático	0 (automático)
Ancho máx. GEX (%)	5–48	33
Ancho máx. panorama (%)	5–48	33
Mostrar barras de GEX / panorama	on / off	on
Mostrar zonas de liquidez / líneas S-R	on / off (S-R: continua, discontinua, punteada)	on
Mostrar caja de sesgo	on / off	on

Opción	Valores	Predeterminado
Mostrar el panel también sobre el gráfico	on / off (off = el panel se queda en la ventana)	off

> **NOTA**
> Guardar una opción con una **zona** seleccionada le da un valor propio — deja de heredar el valor predeterminado. Para uniformar las zonas, edita en el ámbito *predeterminado* y vuelve a aplicarlo a la zona.

5.3 Pestaña Appearance

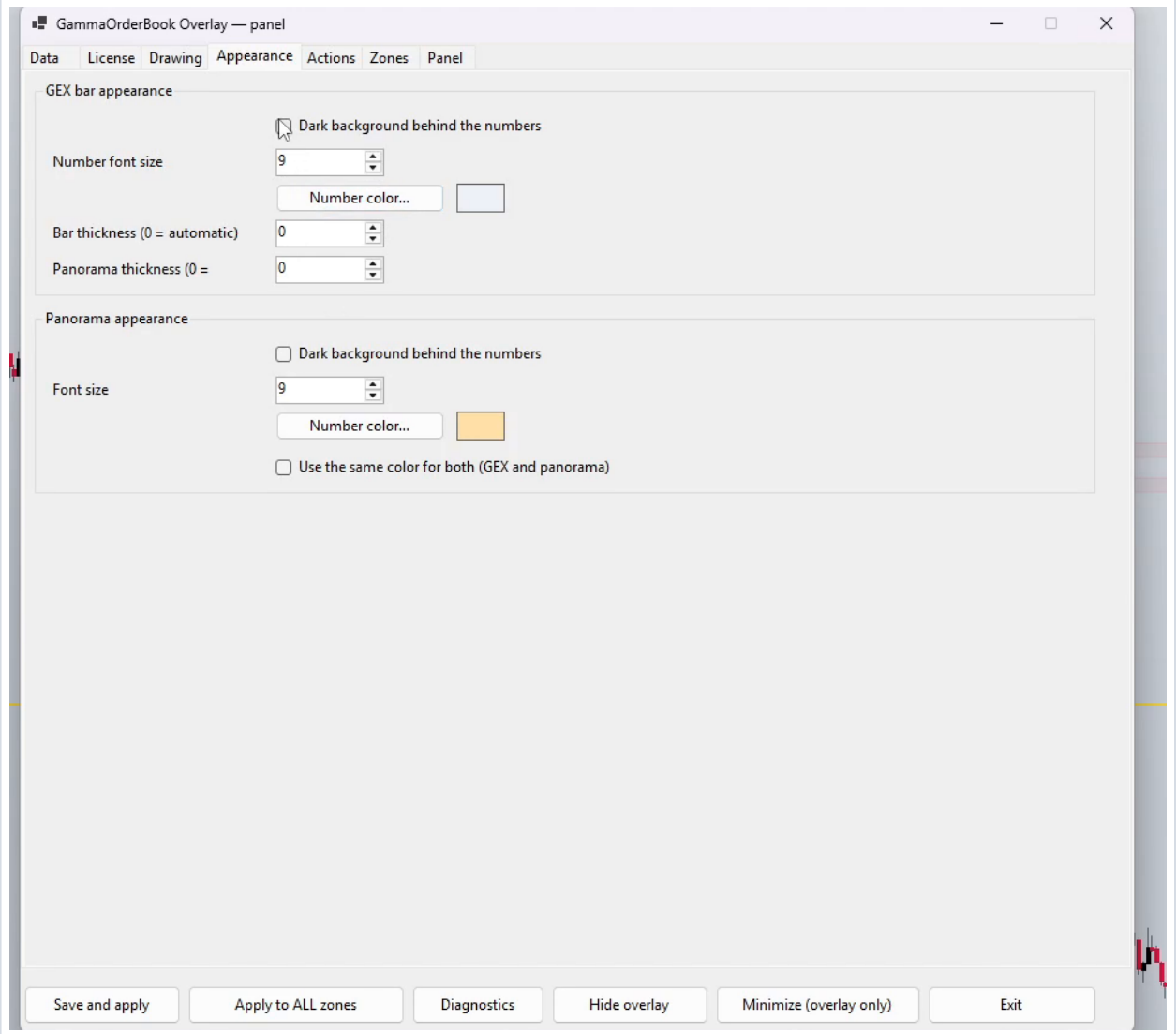


Figura 3 — Pestaña Appearance: tamaño y color de los números de las barras de GEX y del panorama, además del grosor de las barras (0 = automático).

Los tamaños de fuente van de 6 a 26 pt (predeterminado 9). El grosor va de 0 a 24 px, donde **0 significa automático**. Los colores se indican como #RRGGBB. La casilla **Use the same color for both** mantiene ambos perfiles visualmente coherentes.

5.4 Pestaña Actions

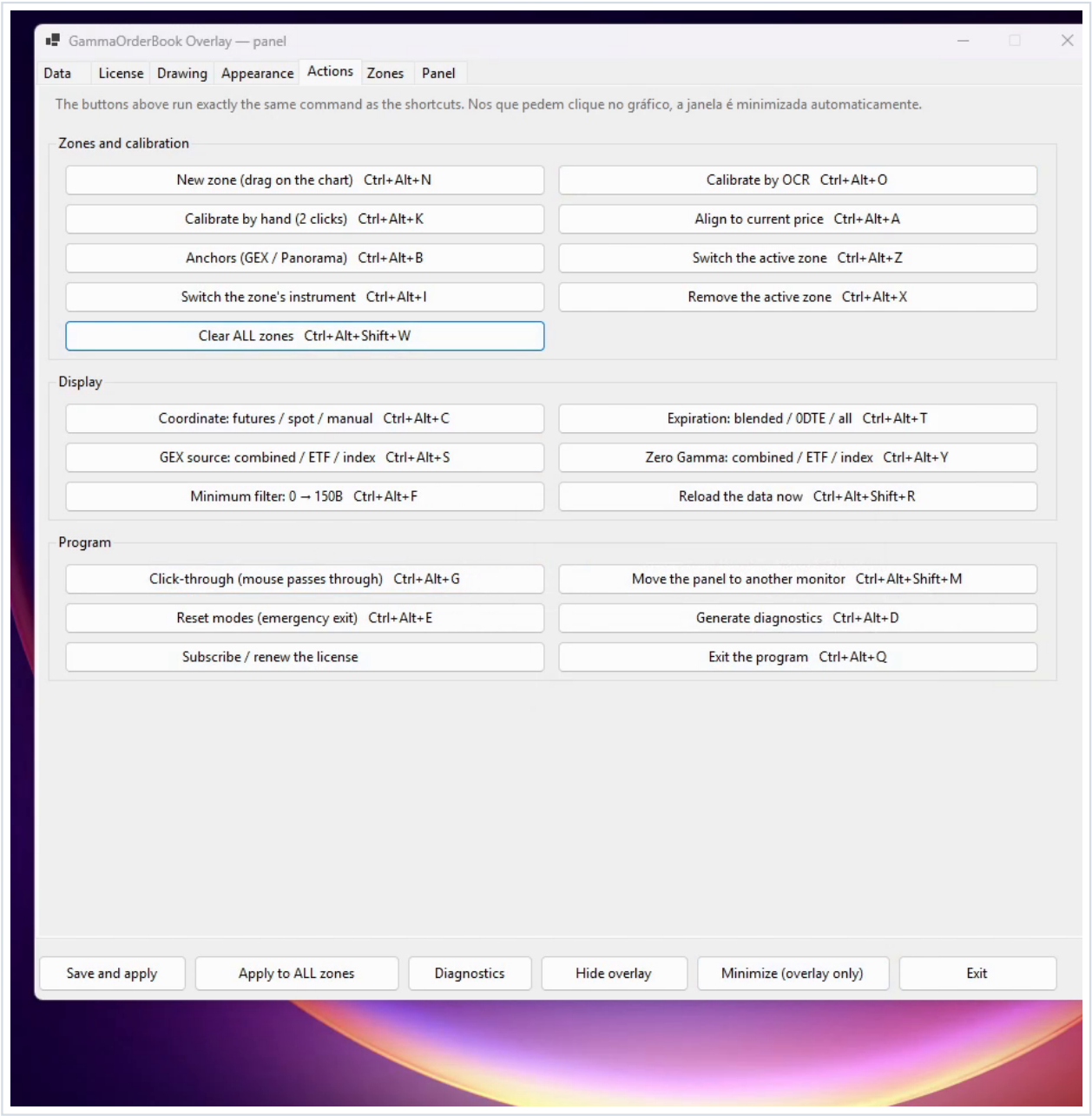


Figura 4 — Pestaña Actions: cada comando también es un botón, con el atajo que realmente usa impreso al lado.

Los botones ejecutan exactamente los mismos comandos que los atajos. Los botones que necesitan un clic en el gráfico ocultan el panel automáticamente y lo traen de vuelta al terminar, así el rectángulo que dibujas nunca queda bloqueado por la ventana.

> **CONSEJO**
> La combinación impresa junto a cada botón es la que está **realmente registrada** en tu máquina. Si otro programa ya ocupa una combinación Ctrl+Alt+<tecla>, la app pasa a Ctrl+Alt+Shift+<tecla> — por eso puedes ver *Reload the data now · Ctrl+Alt+Shift+R* en esta figura en lugar de Ctrl+Alt+R.

5.5 Pestaña Zones

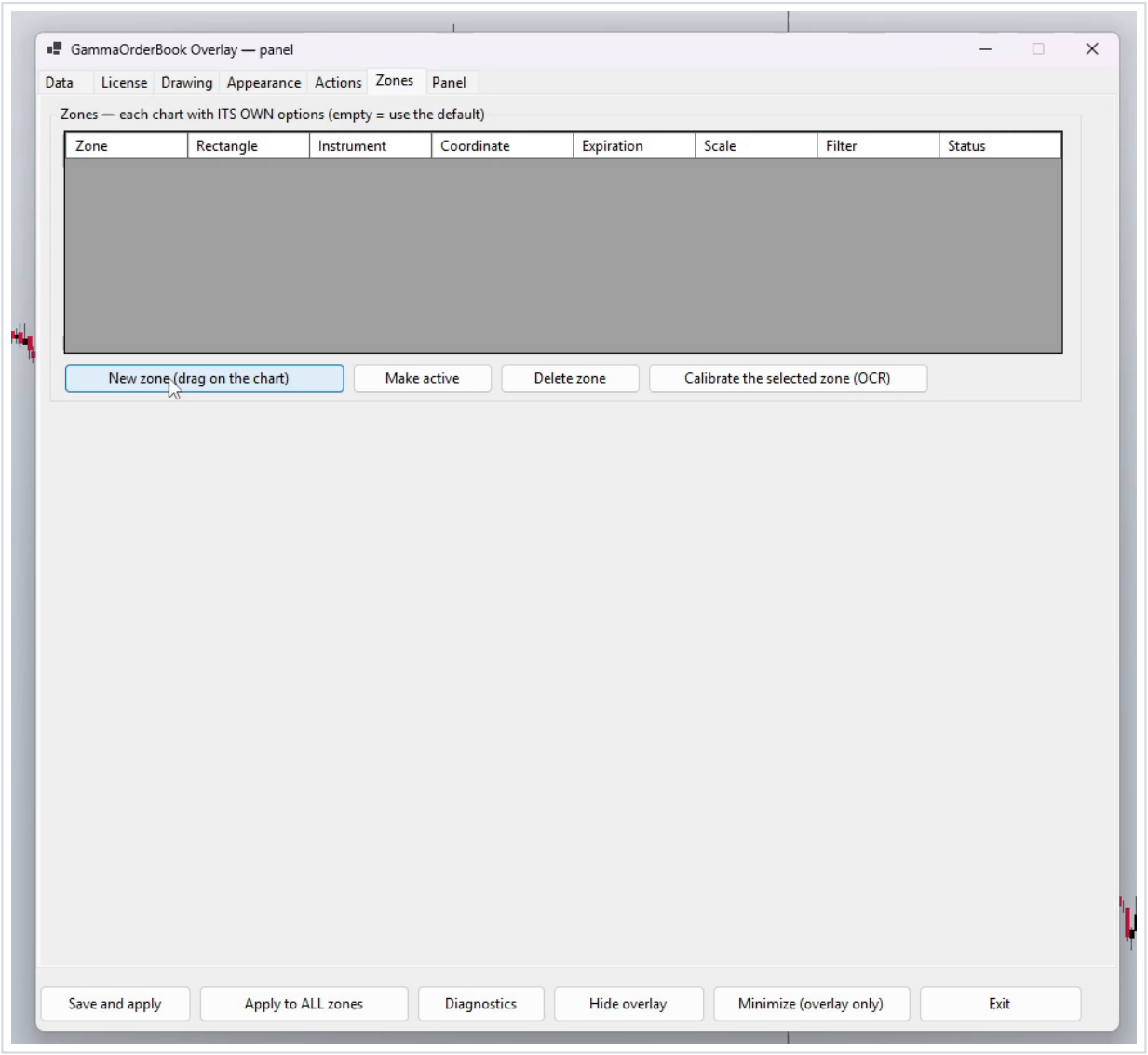


Figura 5 — Pestaña Zones antes de marcar cualquier área del gráfico. Cada fila es un gráfico: tamaño del rectángulo, instrumento, modo de coordenada, vencimiento/escala/filtro efectivos y estado (ok o sin calibrar).

Botones: **New zone (drag on the chart)**, **Make active**, **Delete zone** y **Calibrate the selected zone (OCR)**. La fila inferior — **Save and apply**, **Apply to ALL zones**, **Diagnostics**, **Hide overlay**, **Minimize (overlay only)**, **Exit** — es la misma en todas las pestañas.

5.6 Pestaña Panel

Language alterna entre inglés, portugués y español (*auto* sigue a Windows). Cambiar el idioma exige **reiniciar** la app — el panel te avisa. Esta pestaña también muestra el texto de datos impreso en el HUD.

SECCIÓN 06

Inicio rápido en cinco minutos

El flujo mínimo es **marcar** → **calibrar** → **alinear** → **revisar**. No se dibuja nada antes de que exista una zona calibrada, porque sin calibración el programa no puede convertir precio en posición de pantalla.

6.1 Abrir el panel

Pulsa **Ctrl+Alt+P**. Mantén el panel visible junto al gráfico o apártalo — se oculta solo cuando un comando necesita un clic en el gráfico.

6.2 Marcar la zona

1. Deja el gráfico totalmente visible y sin minimizar.
2. Pulsa **Ctrl+Alt+N** — el ratón se convierte en herramienta de selección.
3. Arrastra un rectángulo alrededor del **área de velas**, del borde izquierdo al derecho, e **incluye el eje de precios de la derecha**.
4. Suelta. La zona se crea y su etiqueta muestra algo como **zone 1 | ES NOT CALIBRATED**.

6.3 Calibrar la escala

El OCR es la vía recomendada: pulsa **Ctrl+Alt+O**. El overlay se oculta (para que sus propias líneas no confundan al lector), captura la zona, lee los números del eje de precios y calcula la escala — tarda alrededor de un segundo.

Si prefieres hacerlo a mano, pulsa **Ctrl+Alt+K**: haz clic en **dos líneas de rejilla distintas** — una cerca de arriba y otra cerca de abajo — y escribe el precio de cada línea. En cuanto la zona dibuja barras, está calibrada.

> **CONSEJO**
> Para el OCR usa un **tema oscuro** con texto claro y zoom normal. La zona debe cubrir todo el eje de precios; con solo dos o tres líneas de rejilla visibles cualquier calibración queda imprecisa. Si el OCR falla, se escribe un diagnostico.txt y puedes calibrar a mano.

6.4 Opcional: colocar las anclas

Ctrl+Alt+B pide dos clics: primero donde deben terminar las **barras de GEX** (borde derecho del área de velas), después donde debe empezar el **panorama** (borde izquierdo). Así los dos perfiles no tapan las velas.

6.5 Alinear al precio actual

Si las barras están desplazadas del precio, pulsa **Ctrl+Alt+A** y haz clic exactamente en la **línea del último precio** del gráfico. Esto corrige diferencias entre contratos de futuro, spot y CFD, además de pequeños errores de los clics de calibración.

6.6 Revisar el HUD

El texto de datos (HUD) debería mostrar ahora spot, ZG, DEX y BIAS coherentes con tu gráfico. Si la etiqueta de la zona sigue diciendo *NOT CALIBRATED*, repite el paso 6.3 — o lee la Sección 10 para los respaldos.

SECCIÓN 07

Leer el gráfico

La figura de abajo es una sesión real: un gráfico de TradingView con el overlay dibujado encima. Los marcadores numerados señalan los cinco elementos que más vas a usar.

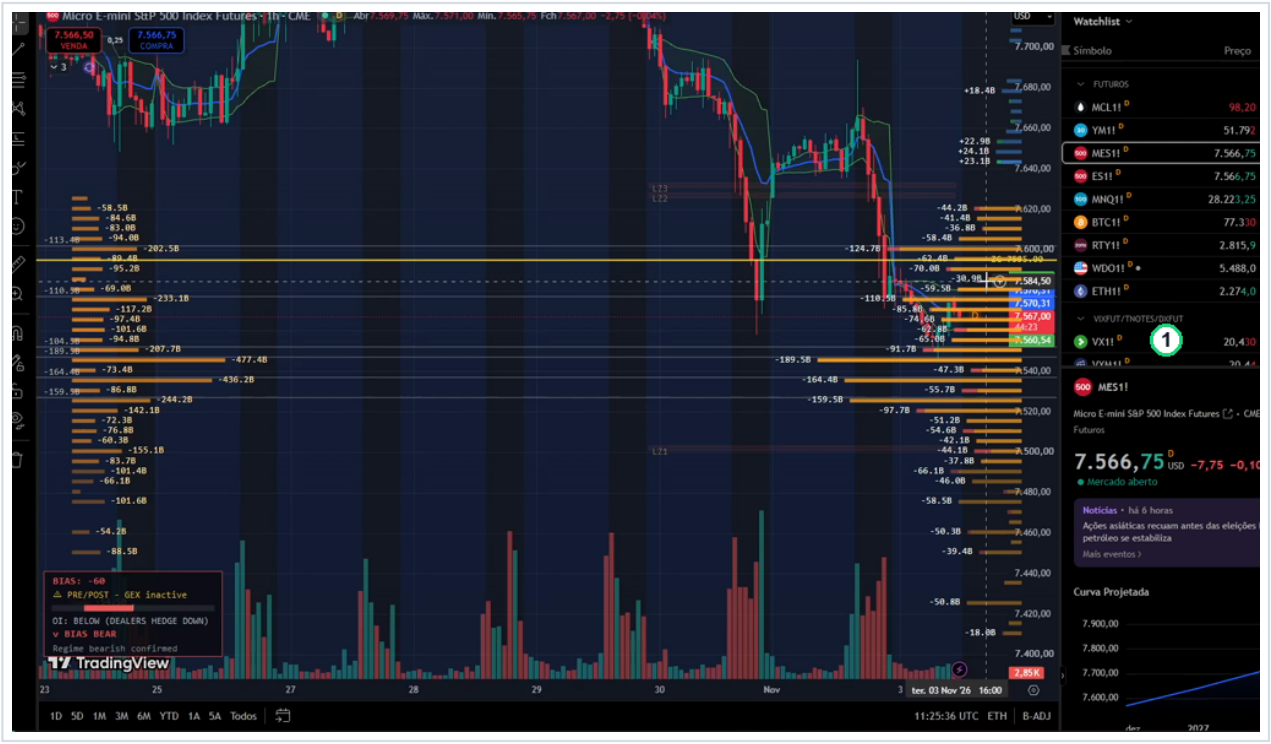


Figura 6 — El overlay sobre un gráfico de TradingView.

1 — barras de GEX por strike · 2 — línea de Zero Gamma · 3 — zona de liquidez · 4 — caja de sesgo · 5 — soporte/resistencia y niveles de mayor GEX

7.1 Elementos en el gráfico

Elemento	Aspecto	Significado	Cómo desactivarlo
Barras de GEX	Barras horizontales a la derecha, verde/rojo	Gamma por strike; ancho = tamaño	Show GEX bars
División ETF/Index	Parte verde/rojo (ETF), parte azul/naranja (Index)	De dónde viene la gamma	GEX source = ETF o Index
Números de las barras	+1.2B, -350M	Valor en dólares de ese strike	Se dibuja cuando la barra es lo bastante ancha
Panorama	Barras naranjas a la izquierda	Perfil de todos los vencimientos juntos	Show panorama
Zero Gamma	Línea amarilla gruesa, etiqueta ZG 6012.50	Precio donde la gamma total cambia de signo	—
ZG ETF / ZG IDX	Misma línea, etiqueta distinta	ZG calculado solo con ETF o solo con Index	Zero Gamma = ETF/Index
VXX	Texto junto al ZG, rojo/verde	Termómetro de volatilidad (solo en la sesión de caja)	—

Elemento	Aspecto	Significado	Cómo desactivarlo
Mayores GEX	Hasta 6 líneas finas grises con valores	Strikes con mayor concentración	—
Soporte / resistencia	Líneas verdes / rojas con el precio	Niveles entregados por el servidor	Show S/R lines
Zonas de liquidez	Bandas translúcidas LZ1…LZ5	Dónde se concentra la liquidez	Show liquidity zones
Caja de sesgo	BIAS: +15, medidor, OI, señal	El sesgo preparado por el servidor	Show the bias box
Etiqueta de la zona	zone 3 | ES (active)	Identificación, durante la edición	—
Esquinas de la pantalla	Cuatro esquinas verdes por monitor	El overlay está vivo	—
Marco naranja	Borde de 3 px	Modo interactivo (ratón capturado)	Ctrl+Alt+G

7.2 Temas claro y oscuro

Ambos funcionan. El overlay solo necesita que la escala de precios sea legible; los colores de la plataforma no importan. Los temas oscuros son más fiables para el OCR automático, pero un gráfico claro como el de abajo se calibra y se dibuja igual de bien.



Figura 7 — El mismo overlay sobre un gráfico de NinjaTrader 8 en tema claro — barras, zonas de liquidez y caja de sesgo alineadas con la escala de precios.

7.3 El overlay nunca te roba el ratón

- Por defecto el ratón atraviesa el overlay directamente hacia el gráfico: operas con normalidad mientras el dibujo está visible.
- **Ctrl+Alt+G** alterna el modo interactivo; el marco naranja de 3 píxeles alrededor de la pantalla muestra que el ratón está capturado.
- Las cuatro esquinas verdes de cada monitor significan que el overlay está en marcha.
- **Ctrl+Alt+E** es el reinicio de emergencia: cancela cualquier modo y devuelve el overlay al dibujo normal.

SECCIÓN 08

Leer los números

Número	Qué es	Cómo interpretarlo
spot	Precio de referencia del instrumento en los datos	Compáralo con tu gráfico; si diverge, usa Ctrl+Alt+A
ZG	Zero Gamma: donde la gamma agregada se vuelve cero	Referencia de equilibrio; por encima domina la gamma positiva
ZG ETF / ZG IDX	Mismo cálculo solo con ETF o solo con Index	Una divergencia grande indica flujo concentrado en un lado
DEX	Exposición de delta en dólares (DEX +1.35B)	Positivo = dealers largos en delta; negativo = cortos
BIAS	Puntuación −100…+100 más el nombre de la señal	Una lectura estructural del servidor — no es señal de entrada
Componentes	R régimen · S pendiente · V VXX · E agotamiento · O OI	Muestran qué produjo la puntuación; la frase es la lectura del servidor
OI	BALANCED, CALL HEAVY, PUT HEAVY	Dónde está el interés abierto
Filtro (B)	Valor mínimo para dibujar una barra	0 = automático (5% del mayor valor del instrumento)
LZ1…LZ5	Las cinco primeras zonas de liquidez	Bandas donde se concentra la liquidez (8 ticks de altura)

8.1 El HUD (texto de datos)

El texto de datos resume la zona activa. En una sesión calibrada y con licencia se ve así:

```
GEX HUD  —  ES
zona activa 3 | ES | 1600x900   (2 zona(s))
modo normal (click-through)
spot   6012.25     ZG  6018.00   (+0.10%)
ZG ETF 6015.50     ZG IDX 6017.25
DEX    +1.35B
BIAS   +15  LEAN BULL   OI BALANCED
       R+10 S+5 V0 E+2 O-2   Regime bullish confirmed
coordenada futures | escala auto | filtro 20B
SOPORTES … / RESISTENCIAS … / MAYORES GEX …
```

- La línea de la zona es **verde** cuando la zona está calibrada y **roja** cuando no lo está.
- Con más de una zona, todas se listan y la activa se marca con >.
- **DADO PARADO** aparece cuando el último dato descargado se ha vuelto antiguo.
- Por defecto el HUD se sitúa **dentro del panel**, manteniendo el gráfico limpio. Marca *Show the panel on the chart too* en la pestaña Drawing para dibujarlo sobre el gráfico; **Ctrl+Alt+M** lo mueve de monitor en monitor.

8.2 Cómo se imprimen los valores

Los valores usan K, M, B y T con signo (1.0K, 350.0M, 1.2B, 1.0T). El valor en dólares sigue la regla del

indicador original: **valor × precio × 100**. Los números de las barras solo se dibujan cuando la barra es lo bastante ancha para contenerlos — haz zoom para verlos todos.

SECCIÓN 09

Varios gráficos a la vez

Una zona es un gráfico. Cada zona tiene su propio rectángulo, calibración, instrumento, anclas y opciones de visualización, así que puedes tener ES en el primer monitor, NQ en el segundo y BTC en una ventana pequeña — todos dibujados al mismo tiempo e independientes entre sí.

- **Instrumentos por zona:** ES, NQ, RTY, GC, BTC y ETH — cambia con Ctrl+Alt+I o en la pestaña Drawing.
- **Gráficos:** todos los que necesites — varias ventanas en el mismo monitor, o una por monitor.
- **Escritorio o navegador:** al overlay le da igual cómo se muestra el gráfico, porque una ventana de navegador es solo otra ventana en la pantalla.



Figura 8 — El mismo overlay sobre TradingView, NinjaTrader 8 y MetaTrader 5 en la misma sesión — un programa, cualquier plataforma, varios gráficos.

Acción	Atajo
Crear una zona (arrastrar en el gráfico)	Ctrl+Alt+N
Cambiar la zona activa (con una sola zona: cambiar el instrumento)	Ctrl+Alt+Z
Cambiar el instrumento de la zona directamente	Ctrl+Alt+I
Eliminar la zona activa	Ctrl+Alt+X
Borrar TODAS las zonas	Ctrl+Alt+Shift+W

> **NOTA**
> Las zonas heredan los valores predeterminados hasta que cambias una opción dentro de ellas: un valor vacío significa *usar el predeterminado*, lo que resulta cómodo cuando quieres tres gráficos comportándose igual.

Con varias zonas en pantalla el HUD las lista todas y marca la activa; la etiqueta dibujada en el gráfico (*zone 3 | ES (active)*) muestra cuál afectará el próximo comando.

SECCIÓN 10

Calibración en profundidad

10.1 Calibración manual (dos clics)

Ctrl+Alt+K: haz clic en una línea de rejilla horizontal que tenga precio impreso, luego en una segunda línea bien alejada de la primera (arriba y abajo del gráfico), y escribe ambos precios. La app comprueba la entrada y responde con un mensaje claro:

- *«Los dos clics quedaron a la misma altura»* → elige líneas realmente distantes.
- *«Los dos precios son iguales»* → usa dos precios diferentes.
- *«Precio inválido»* → solo números, por ejemplo 7743.25.

10.2 Calibración por OCR (recomendada)

Ctrl+Alt+O. El overlay se oculta, captura la zona (dando prioridad al 85% inferior de su altura), lee los números del eje de precios con OCR ejecutándose localmente dentro del proceso, convierte los números en escala y vuelve a dibujar. Si falla aparece *«The OCR could not read the price axis»* y un diagnostico.txt; la calibración manual es el respaldo.



Figura 9 — El overlay informando la calibración por OCR mientras lee el eje de precios («reading the axis by OCR... (a few seconds)»).

10.3 Recalibración automática

El overlay vigila la escala de cada zona y se recalibra cuando haces zoom, arrastras el gráfico o cambias de símbolo. Cruza tres fuentes: las líneas de la cuadrícula (espaciado y posición), el bloque de velas (cuando la cuadrícula no es legible) y una sonda de números que lee el eje cada 5 segundos cuando la cuadrícula no es legible (cada 30 segundos cuando sí lo es). Una comprobación de coherencia también recalibra cuando el eje deja de contener el precio actual del instrumento. En **tema oscuro** la lectura automática puede tardar unos segundos — pulsar **Ctrl+Alt+O** la fuerza al instante.

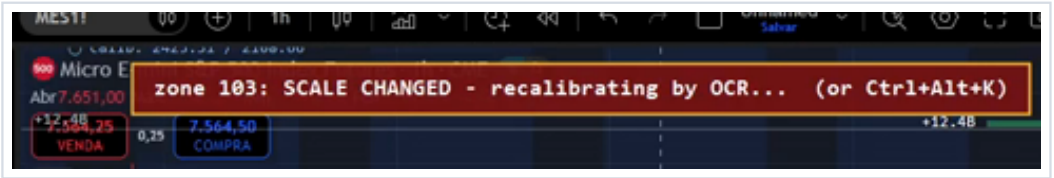


Figura 10 — La recalibración automática anunciándose: la zona cambió de escala, así que el overlay está leyendo el eje otra vez (Ctrl+Alt+K es la alternativa manual).

- Un zoom de **4% o más** en el espaciado de la rejilla, o un desplazamiento de **3 píxeles**, cuenta como cambio de escala.
- El detector se ejecuta cada **600 ms** y solo recalibra cuando la zona deja de cambiar durante **900 ms**.

- Permite como máximo un intento de OCR cada **3 segundos**, tres intentos por ciclo; si todos fallan se detiene y pide calibración manual — no va a pelearse con un gráfico que no puede leer.
- Mientras calibras, alineas o arrastras una zona, la recalibración automática está en pausa.

> **CONSEJO**
> Si la rejilla tiene contraste extremo (por ejemplo rejilla blanca sobre gráfico gris claro), la detección por rejilla puede rendirse y entran el respaldo por velas y la sonda de números. Un tema oscuro siempre es la opción más segura.

10.4 Modos de coordenada

Modo	Cuándo usarlo
futures (predeterminado)	Gráfico del contrato (ES, NQ…): el dato se dibuja tal como llega
spot	Gráfico del índice o del ETF: aplica la base spot
manual	Escribiste el precio; no se aplica ninguna base

Ctrl+Alt+C alterna el modo de la zona activa. Lo predeterminado es *futures* porque, sin una pista fiable sobre el instrumento, no aplicar base es el error más seguro. **Ctrl+Alt+A** (alinear al precio actual) corrige el desplazamiento restante con un clic.

SECCIÓN 11

Atajos de teclado

Todas las combinaciones usan Ctrl+Alt.

Atajo	Acción
Ctrl+Alt+N	Nueva zona (arrastrar sobre el gráfico)
Ctrl+Alt+Z	Cambia la zona activa (con una sola zona: cambia el instrumento)
Ctrl+Alt+I	Cambia el instrumento de la zona activa
Ctrl+Alt+O	Calibrar por OCR
Ctrl+Alt+K	Calibración manual (dos clics)
Ctrl+Alt+B	Anclas: 1er clic GEX, 2º clic panorama
Ctrl+Alt+A	Alinear al precio actual
Ctrl+Alt+C	Coordenada: futures → spot → manual
Ctrl+Alt+F	Filtro mínimo: 0 → 5 → 10 → 20 → 40 → 80 → 150 B
Ctrl+Alt+T	Vencimiento: blended → 0DTE → todos
Ctrl+Alt+S	Fuente del GEX: combined → ETF → Index
Ctrl+Alt+Y	Zero Gamma: combined → ETF → Index
Ctrl+Alt+R	Recargar los datos ahora
Ctrl+Alt+D	Generar diagnóstico (diagnostico.txt)
Ctrl+Alt+G	Click-through activado/desactivado (el ratón pasa o interactúa)
Ctrl+Alt+M	Mover el HUD: monitor 1 → 2 → … → todos
Ctrl+Alt+E	Reinicio de modos (salida de emergencia)
Ctrl+Alt+X	Eliminar la zona activa
Ctrl+Alt+Shift+W	Borrar TODAS las zonas
Ctrl+Alt+P	Abrir el panel (Studio)
Ctrl+Alt+Q	Cerrar el programa (guardando todo antes)
Esc	Cancelar una calibración / alineación / ancla en curso

NOTA

Si otro programa ya ocupa una de estas combinaciones, la app registra automáticamente la variante Ctrl+Alt+Shift+<tecla> y la pestaña **Actions** muestra cuál está en uso. Ctrl+Alt+Shift+W existe solo con Shift.

SECCIÓN 12

Archivos, carpetas y actualizaciones

Todo vive en la carpeta de instalación (por defecto: %LOCALAPPDATA%\Programs\GammaOrderBook Overlay). Si existe la variable de entorno GOB_BASE, tiene prioridad.

Archivo	Contenido
GammaOrderBookOverlay.exe	El programa
config.json	Opciones globales: dibujo, apariencia, idioma, correo, machineId, afiliado
prefs.json	Preferencias rápidas: vencimiento, fuente, filtro, escala, anclas, anchos
calibration.json	Zonas: rectángulo, instrumento, coordenada, calibración, anclas, opciones por zona
machineid.txt	Solo existe cuando el ID del dispositivo se generó manualmente (override)
overlay-native.log	Log de la sesión actual; el anterior pasa a .old
GammaOrderBookOverlay.pid	PID del proceso en ejecución
diagnostico.txt	Generado por Ctrl+Alt+D (o cuando el OCR falla)
i18n.json	Textos de la interfaz en los tres idiomas

12.1 Buenas prácticas

- Antes de cambiar de equipo o actualizar, copia config.json, prefs.json y calibration.json — ahí están tu licencia, tus preferencias y tus zonas.
- El log nunca contiene contraseñas, pero **sí** contiene su correo, el ID del dispositivo y el nombre del equipo. El botón **Export diagnostics (zip)** elimina el correo y el ID de la máquina; si envía el log sin procesar, trátelo como dato personal.

12.2 Actualizaciones

- La app consulta la versión en el servidor como máximo cada 6 horas, en silencio; una versión más nueva se anuncia en la pestaña **License** — nunca dibujada sobre el gráfico.
- Para actualizar: descarga el nuevo setup, cierra el overlay e instálalo en la **misma carpeta**. El instalador no incluye tus archivos de configuración, así que config.json, prefs.json y calibration.json (tus zonas) se **conservan**. Para quitar el programa: **Configuración** → **Aplicaciones** → **GammaOrderBook Overlay** → **Desinstalar**.

SECCIÓN 13

Solución de problemas

Síntoma	Causa probable	Solución
No aparece nada en el gráfico	Zona sin calibrar	La etiqueta dice NOT CALIBRATED → Ctrl+Alt+K o Ctrl+Alt+O
No aparece nada y la licencia está en rojo	Sin licencia válida: sin datos	Pestaña License → resuelve el estado
Barras desplazadas del precio	Base futuro/spot/CFD incorrecta	Ctrl+Alt+C (coordenada) y Ctrl+Alt+A (alinear)
«Sin lectura / rejilla de 3 líneas»	Zoom muy cercano o zona pequeña	Aleja el zoom, agranda la zona, usa tema oscuro
El OCR falla siempre	Tema claro, eje cortado, contraste bajo	Incluye todo el eje derecho; tema oscuro; o calibra a mano
«En uso en otro ordenador»	Sesión única	Ciérralo en el otro PC → Try again
«Este ordenador ya usó la prueba»	La prueba es por máquina	Suscríbete o contacta al soporte
«Sin conexión con el servidor»	Internet, firewall o proxy	Prueba gamma-auth.gammaorderbook.com; reintenta cada 20 s
Un atajo no hace nada	Otro programa ocupa la combinación	La app pasa a Ctrl+Alt+Shift+X — mira la pestaña Actions
Ctrl+Alt+K dice «misma altura»	Los dos clics en la misma línea	Haz clic arriba y abajo
Aparecen dos bordes de zona	Dos copias ejecutándose	Solo corre una instancia — cierra la otra
Números ilegibles sobre el gráfico	Falta de contraste	Appearance → fondo oscuro detrás de los números
Panorama/sesgo estorban	Preferencia de visualización	Pestaña Drawing → desmarca Show panorama / Show the bias box
«No se pudo validar»	Respuesta inesperada del servidor	Check now; si persiste, soporte

SECCIÓN 14

Soporte y privacidad

14.1 Antes de contactar al soporte

1. Abra **Ctrl+Alt+P** → **Actions** → **Export diagnostics (zip)** — o pulse **Ctrl+Alt+D** si solo quiere el informe en texto.
2. Se guarda un GammaOrderBook-diagnostico-<fecha>.zip en el Escritorio con el informe, el log de la sesión, las capturas del OCR y su configuración.
3. Envíe ese zip al soporte. Su correo y el ID de la máquina ya se quitan; añada la plataforma que usa, si el tema es claro u oscuro y, si puede, una captura de la zona.

El archivo de diagnóstico contiene las versiones de la app y de Windows, los monitores, las zonas (rectángulo, activo, calibración, estado), el estado de la licencia, el estado del feed, las últimas líneas del log y el resultado de la última lectura de escala — normalmente suficiente para identificar la causa sin una sesión remota. El zip incluye además las últimas capturas que vio el OCR, que suelen ser lo que cierra el diagnóstico.

14.2 Qué envía la app por la red

- El **ID del dispositivo** (UUID de firmware de la placa base).
- El **correo de la licencia**.
- El **nombre del equipo** (host, hasta 40 caracteres), usado para detectar sesiones simultáneas.
- La **versión del cliente** y el **código de afiliado**, si rellenaste uno.

No envía capturas de pantalla, contenido del gráfico, historial, credenciales del bróker ni posiciones. El OCR corre localmente dentro del proceso y la imagen capturada se descarta.

14.3 Protecciones del producto

- Los datos solo llegan con un token válido; sin licencia no hay JSON que extraer.
- El token de sesión dura 24 horas y está atado a la máquina y a la plataforma.
- La sesión única impide que una licencia corra en dos ordenadores al mismo tiempo.

SECCIÓN 15

Glosario

Término	Significado
GEX	Exposición de gamma: gamma por strike, en dólares
Zero Gamma (ZG)	El precio donde la gamma total se vuelve cero
Panorama	Perfil de gamma sumando todos los vencimientos
0DTE	Vencimiento el mismo día
Blended	Combinación de vencimientos cercanos
Combined / ETF / Index	Origen del cálculo: ETF + Index divididos, solo ETF o solo Index
DEX	Exposición de delta
Bias	Lectura calculada por el servidor (régimen, pendiente, volatilidad, agotamiento, OI)
VXX	ETN de volatilidad usado como termómetro de riesgo
LZ	Zona de liquidez
Click-through	El ratón atraviesa el overlay y va al gráfico de abajo
Studio / panel	La ventana de configuración de la app
Zona	Un rectángulo marcado sobre un gráfico

GammaOrderBook Overlay · versión 1.0.0 · Windows 10/11 · x64 y ARM64. Manual del usuario, edición en español.
gammaorderbook.com